



CHAMBER
ACCREDITED TO
THE FEDERATION
OF CCI
BELGIUM

**June-July
2010**

East Inform

Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise pour la Russie et la Belarus, asbl
Belgisch-Luxemburgse Kamer van Koophandel voor Rusland en Wit-Rusland, vzw

Avenue Louise,
500 Louisalaan, 500
B - 1050
Bruxelles-Brussel

GSM: +32 473 94 86 55
Fax: +32 2 353 13 11
E-mail: a.arianoff@ccblr.org
http://www.ccblr.org

Please visit our website www.ccblr.org

**Thanks Mr CAUTREELS ...
Welcome Mr van RIJCKEVORSEL !**

Table of contents

Thanks Mr CAUTREELS... Welcome Mr van RIJCKEVORSEL!.....	1
The Belgian-Luxembourg Economic Days in Perm.....	3
IX International Investment Forum in Sochi.....	4
Communication in Russia: Country specifics and practical advice on effective promotion of your business	5
News from Russia.....	6
News from Belarus.....	9
Conference / Exhibitions	11
Business proposals / Jobs.....	13
Culture.....	14
Information on the Chamber of Commerce for Russia and Belarus (CCBLR).....	16



Leading supplier
of industrial steel
buildings in Europe
www.astron.biz
p.ziai@astron.biz



On June 8 we have held our General Assembly and two boards of directors: **Mr Jacques van Rijckevorsel**, General Manager of Solvay's Plastic Sector has been elected director and the **new president** of our Chamber of Commerce, as Mr Werner Cautreels will soon leave Belgium for the United States.

We express again our thanks to Werner for having introduced a new dynamic and positive style in the activities of our Chamber and for having devoted his enthusiasm and energy to our activities. We express our wishes of success for his new career.

After the General Assembly, the Russian Embassy, represented by Mr Milyutin, and our Chamber remitted souvenirs to Mr Cautreels. Mr Voskoboy, representative of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, read a farewell letter from his president Mr Ievgueni Primakov, a former Prime Minister of Russia.

During the Assembly, the mandates of directors of Messrs Alain Caris-Reynders (RTA), Jean-François Heris (Asahi Glass), and Koen Schoors (Gent University) have also been renewed, while Messrs Kurt Demeyere (NautaDutilh) and Bernard Respaut (Sibelco) have been newly designated as directors to replace Messrs De Coninck and Zenner, who were thanked for their good services.

About 40 peoples attended the General Assembly, that has been followed by **a presentation of the Perm Region** by Mrs Anastasiya Tyurina, director of the Representative Office of the Perm Region at the Government of the Russian Federation, and Mr Marat Musin, General Manager of the exhibition "Oil-Gas-Chemistry": Our Chamber indeed organizes on October 25 to 29 a multi-sector mission and **Belgian-Luxembourg Economic Days in Perm** and reserved places at good prices for your company at this big exhibition.

About 100 people attended this interesting presentation, followed by a cocktail. Some attendees already registered for a stand at the Perm mission.

(See also our free access pages on our web site www.cbl.org).

Jacques van Rijckevorsel **Member of the Executive Committee SOLVAY** **Group General Manager of Plastics Sector**

Jacques van Rijckevorsel (1950) joined Solvay in 1974 on graduating in Civil Engineering from the UCL.

After five years in research in Belgium and nine years in the Plastics Processing in Italy, he joined the Central Management of the Plastics Processing in Brussels in 1988.



In 1991, he was posted to head up Subsidiary Draka Polva in The Netherlands, returning in 1996 to head up the Strategic Business Unit Vinyls.

He joined the Solvay Executive Committee in 2000 as General Manager of the Plastics Processing Sector, then of the Plastics Sector when it merged with the Plastics Processing Sector in 2004.

In 2001, he was appointed Group Innovation Sponsor. He also chairs the Group's cross-sector New Business Board.

In 2008, he was elected President of PlasticsEurope, the Association of Plastics Manufacturers in Europe.



“THE BELGIAN-LUXEMBURG ECONOMIC DAYS in PERM” UNIQUE GATEWAY TO THE RUSSIAN MARKET

25-29 October 2010

Multi Sector Mission

The Administration of Perm Region, Expo Perm, CCBLR and Agoria, are glad to invite you to participate in Belgian-Luxembourg Economic Days in Perm on 25-29 October 2010.

During your stay you will have opportunities of participation in:

- ✓ The International Oil, Gas, Chemistry exhibition
 - ◆ Active participation using a stand in the Belgian section, centre of pavilion 2.
 - ◆ Passive participation – visit of the exhibition;
- ✓ Specific seminars that will allow you to get a comprehensive understanding of the communication (Newton) and financial aspects (Absolut Bank, group KBC) and specifics of the Russian market.
- ✓ The B2B sessions and round-table discussion on practical issues.
- ✓ Seminar for Belgian and Luxembourg’s participants in the Head Quarter of LUKOIL.
- ✓ Organised visits of the leading enterprises of the Perm region.
- ✓ Networking events with the possibility to meet the key opinion leaders and decision makers such as governors, ministers, officials, senior business executives of Russian Federation and of other CIS countries.

The Economic Mission in PERM, will be led by H.E. Mr. Guy Trouveroy, Ambassador of the Kingdom of Belgium in Russia and H.E. Mr Gaston Stronck, Ambassador of the Grand Duchy of Luxembourg in Russia.

Note: Pay attention to the fact that the prospection outside of the EU is supported by the 3 Belgian regions in the form of subsidies or other financial participation. Do not hesitate to take contact with the relevant organisms for further information.

You will find all information in our web site: www.ccblr.org



ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА
КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ**

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF THE RUSSIAN FEDERATION
CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF KRASNODAR REGION

Dear Madam / Sir,

I'm sincerely glad to invite you to participate in the **IX International Investment Forum**, which is to take place from **September 16 to 19, 2010 in Sochi City, the Capital of Winter Olympic Games of 2014**. The Forum, held with support and participation of the Government of Russian Federation, is the Russia largest site to present the investment potential of Russian regions and major investment projects.

This year the Forum is to become the center to discuss the issues of attracting investments in the infrastructure, improving the mechanisms of state-private partnership and developing favorable investment climate in Russia. Investment projects of the construction of facilities for Winter Olympic Games of 2014 in Sochi are to be a special subject for the discussion.

Sincerely Yours,
Chairman of the CCI of Krasnodar Region

Yury N. Tkachenko

For registration,
conditions of participation,
individual requests
further information
please contact the **Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus:**
a.arianoff@cblbr.com, Olga.Bogdhanova@solvay.com
or take a look at the website www.forumkuban.com



Россия, 350063, Краснодар, ул. Коммунаров, 8. Тел./факс (861) 268-22-13
Internet: <http://www.tppkuban.ru>; E-mail: tppkk@tppkuban.ru
8, Kommunarov St., Krasnodar, 350063, Russia. Telephone/fax: (861) 268-22-13





The Belgian-Luxembourg
Chamber of Commerce
for Russia and Belarus
www.cbblr.org



29 September 2010 at 16.30
in the BECI conference room
avenue Louise 500, Brussels

COMMUNICATION IN RUSSIA: COUNTRY SPECIFICS AND PRACTICAL ADVICE ON EFFECTIVE PROMOTION OF YOUR BUSINESS

29 September 2010 at 16.30 in the BECI conference room, av. Louise 500, Brussels
seminar is followed by **networking cocktail**

CCBLR in close cooperation with BECI, Russian Public Relations Association
and the Vivactis – Newton 21 group invites you to discuss the following topics:

- Overview of the Russian communication market
- Communication and information trends in contemporary Russia
- Legal environment of your communication
- Informing audience and creating reputation
- Specifics of the decision-making cycle
- Efficiency of communications tools

Guest speakers:

Alexey Glazyrin, President of Russian Public Relations Association
Natalia Gurova, Media-director of Newton – PR & Communications
Margarita Sandler, Expert in PR & Business communication

Thank you for early registration by sending the email to olga.bogdanova@solvay.com
with a copy to cblbr@belgacom.net as the number of places is limited.
Confirmation of your inscription will be sent by email.

Individual meetings with the guest speakers are available on the request.



NEWS FROM RUSSIA

* Hotel chain Hilton Worldwide

has signed an agreement to open five new hotels in Russia by 2014, Hilton's Russia and CIS Business Director Vladimir Ilyichev said at the Adam Smith Institute "Real Estate in Russia" summit.

The firm already has two hotels in Russia, the Hilton Moscow Leningradskaya and a hotel in Perm.

"In the third quarter of this year we also expect to open two hotels, one under the Doubletree by Hilton brand in Novosibirsk and a 379 room Hilton in Gelendzhik," he said.

Hilton also plans to open two Hilton Garden Inn hotels in Sochi by 2012. The firm will also open a 224 room Doubletree by Hilton hotel in Perm by 2013.

The number of hotels in Russia under the Hilton brand could grow, if talks with investors and developers are successful, Ilyichev said.

Hilton Worldwide is one of the largest hotel chains in the world, with over 3500 hotels in 81 countries.

* ASTRON STEEL CONSTRUCTION IN RUSSIA: STEEL CONSTRUCTION OF THE MONTH IN MOSCOW (RUSSIA)



Victory for Lindab-Astron

This unique A-class storage terminal of 17.000 m² in Moscow, Russia, was voted the "Building of the Month" in March 2010. The storage was opened in 2008 on the territory of a major wholesale warehouse Victoriya in Moscow, Russia. Visiting it, the Mayor of Moscow Y.M. Luzhkov said, that this project was approved by Moscow Government as the one of high social importance for Moscow and the whole Central region. The terminal of 17.000 m² is fully automated and computerized. It provides clients with the opportunity of storing goods in 5 different temperature zones. This Astron steel building was constructed by ALAN-INVEST, an authorized Astron Builder from Moscow, Russia. Erection of the terminal was completed in 8 months, turn-key construction was finished in 18 months.

A-class terminal with arid climate is situated in Moscow near Schelkovskoye highway and has its own railway lay-by. The storage height is 15 m. Due to the minimal amount of columns (because of jack beams) multilevel high shelves for 24 thousand pallets were installed. The storage works 24/7 and processes 2 thousand pallets per day. The terminal provides services of goods storage in different temperature zones, loading and unloading, sorting, packing goods in batches, labeling, palleting.

The complex has 5 different temperature zones from 0°C up to +18°C, and three 14 m high separate freezers with different temperatures. Required zones are kept due to the excellent thermal insulation parameters of the wall and roof systems. Wall system is bridge-system with the thickness of insulation 150 mm and external LPD panel. Roof system is an innovative LMR600 providing ultimate water tightness. Due to the aesthetic profile of exterior wall and roof panels, the building looks attractive. Freezers inside are made like building-within-a building and have their own wall and roof systems made of sandwich panels.

Each storage room has its individual door. The storage can operate loading and unloading of 23 vehicles of different types and 7 railcars at the same time. The terminal is equipped with modern stocking machines: forklifts, electro cars, palletizers, etc. Automated logistics system allows customer to view online how goods move. The storage has 1.500 m² of office space.

Clients of the storage are companies Unilever, Prostokvashino, Stariy Melnik, Calve, Uni Milk and many others. The Astron terminal fully satisfies the high requirements of its clients. This complex is a real Lindab-Astron victory!

Builder: Alan-Invest, **Customer:** Victoriya, **Architect:** Alexander Vargasov.



* Volkswagen Group RUS and Samsung Electronics

invested 186 million rubles (\$6 million) in the western Russian Kaluga region in 2009, local authorities said.

The regional government is satisfied with its investment policy as foreign companies are ready not only to allocate money under the Russian law but also to participate in the region's social development, a spokesman said.

Volkswagen Group RUS is the general sponsor of the local football club Kaluga, while Volvo Vostok has decided to support children's hockey and provide aid to a local orphanage.

South Korea's Samsung Electronics helps two local orphanages and is in preparation to become the chief sponsor of a health resort for children with tuberculosis and a nursing home, the spokesman said.

The Kaluga Region is a popular site among global industries in Russia.

* Russian car-producing region Chelyabinsk is hosting a meeting with the Japan Association for Trade with Russia and New Independent States (ROTOBO)

on cooperation in car production, the region's Deputy Governor said.

"Producing cars and car components could be a promising area of cooperation between the region and Japan. We have a good competitive advantage in this area: a high concentration of metallurgy and car producing plants in one place," Yury Klepov said. Klepov add the region also has a good logistical location.

"We have connections with all areas of Russia. We are also close to the Kazakh border so can also supply our products there," "We have the experience and spheres of work, but we need technologies and partners. We can always find sales markets," The head of the ROBOBO delegation said the association is interested in cooperation with Chelyabinsk, although the region is still relatively unknown in Japan.

"The region is not very well known in Japan, but meetings like this allow us to learn more about it and work out areas of cooperation," Takashi Nisioka said.

(RIA Novosti)

* Revisions to the legal framework regulating foreign investments in strategic branches

of the Russian economy will be implemented by the end of 2010, Prime Minister Vladimir Putin said.

Russia saw a 16% decline in foreign investment in 2009, Putin said at the EurAsEC intergovernmental council meeting. "This year we want to break this tendency, and to do this we are acting in several directions at once," he said.

"The issue is about improving the investment climate, abolishing abundant bureaucratic limitations, revising the legal framework that regulates foreign investment in strategic branches of the Russian economy," Putin said.

The development of natural resources, the nuclear, defense and aerospace sectors, fisheries - in all Russian law defines 42 spheres as strategic. Foreign investors seeking to buy shares in strategic businesses have to receive permission from the government, in the first instance the Federal Antimonopoly Service.

The prime minister said he did not exclude the possibility that customs duties on imports would also gradually come down, nor that other protectionist measures implemented amid the economic downturn would be eliminated.

Earlier, Putin said the government had not changed its position that protectionist measures in customs and tariff policies should be implemented cautiously and only in specific cases.

* The Commission issued on 5 May its spring 2010 economic forecasts

The Commission publishes economic forecasts four times a year. The comprehensive spring and autumn forecasts cover some 150 economic variables, including growth, inflation, employment and public budget deficits and debts, for all EU Member States and several large non-EU countries (including the Russian Federation). The smaller, interim forecasts - normally published in February and September - provide a short-term update of GDP and HICP inflation outlook for the largest EU Member-State economies only.



The economic recovery is underway in the EU, although it is set to be a gradual one. The economic recession came to an end in the EU in the third quarter of last year, in large part thanks to the exceptional crisis measures put in place under the European Economic Recovery Plan, but also owing to some other temporary factors. GDP growth is expected to average at about 1% in both the EU and the euro area this year. This represents a modest upward revision compared to the autumn 2009 forecast in light of the improved external environment. GDP growth is expected to regain ground more firmly by the end of 2010 only. Next year, annual growth rates of about 1¼% and 1½% are expected in the EU and the euro area, respectively.

The full Commission spring 2010 forecast can be found at:

http://ec.europa.eu/economy_finance/eu/forecasts/2010_spring_forecast_en.htm

As indicated above, one of the non-EU countries covered in the Commission spring and autumn forecasts is the Russian Federation. The Russian economy experienced a contraction estimated at -7.9% in 2009 (after the 5.6% growth in 2008). For Russia, the Commission spring 2010 forecast foresees an almost V-shaped recovery, with growth rebounding to an expected 3.7% in 2010 and to 4% in 2011. The comprehensive Commission Russian forecast can be found at:

http://ec.europa.eu/economy_finance/eu/forecasts/2010_spring/non_russia_en.pdf

Lúcio Vinhas de Souza

European Commission, DG-ECFIN, Unit.D.3

Avenue de Beaulieu, 24, Office 1/13, B-1160, Brussels, Belgium

Tel. +32 2 2980267 +32 2 2980267 , fax +32 2 2980806

email: Lucio-Mauro.VINHAS-DE-SOUZA@ec.europa.eu

Private Website (this is a non-Commission link): <http://www.vinhasdesouza.eu>

All personal information processed by the Directorate-General for Economic and Financial Affairs is treated in confidence and only used for the purposes intended. Please see the privacy statement at http://ec.europa.eu/dgs/economy_finance/ps_en.htm for more details.

* AVTOVAZ to take part in Chechen car holding

Russia's largest car maker, AVTOVAZ, plans to take part in creation of an 12 billion rouble automotive holding in the Chechen Republic, according to project documents.

"The project includes creation of a Federal Scientific-Production Centre for Vehicle Technology (Chechenavto) on the basis of the existing MinpromEnergó Chechnya business, with capacity for development, production and testing of several vehicle types," the document says.

Rian



NEWS FROM BELARUS

* Interregional cooperation with other countries important for Belarus

Belarus pays much attention to the development of interregional cooperation with other countries, said Chairman of the House of Representatives of the National Assembly of Belarus Vladimir Andreichenko as he met with Chairman of the Altai Territory Legislative Assembly Ivan Loor on 9 June.

According to Vladimir Andreichenko, Belarus has signed over 70 agreements on interregional cooperation. Moreover, the area deserves singling out into a separate vector in Belarus. The visit of the delegation of the Altai Territory Legislative Assembly to Belarus is one of the confirmations of Belarus' active cooperation with provinces of other countries. Vladimir Andreichenko believes the visit will serve as a boost to the development of the bilateral cooperation.

Agricultural machines are the pillar of the bilateral interests. Ivan Loor said that there are over 10,000 Belarus-made agricultural machines in the Altai Territory, which has traditionally focused on agriculture. Altai is interested in buying more. In his words, Belarusian machines are in great demand and praised by Altai peasants.

The present visit of the representative of the Altai Territory is connected with the international expo Belagro 2010, which is held in Minsk. Members of the delegation would like to see new machines and sign contracts to buy them.

Ivan Loor pointed out that supplies of Belarusian agricultural machines to the Altai Territory have been steady through the crisis. The province of Russia mainly buys tractors and truck tractors (\$2.7 million worth in January-April 2010), machines for harvesting and thrashing agricultural crops (\$2.3 million), trucks (\$1.2 million). In January-April 2010 Belarus mainly imported components for combustion engines (\$0.8 million), friction materials and tires (\$0.4 million each) from the Altai Territory. In January-April 2010 the trade between Belarus and the Altai Territory totaled \$13.9 million, 58% up on the same period of 2009.

* More than 20 countries invest in Belarus' agriculture

Companies from more than twenty countries invest in Belarus' agriculture, Minister of Agriculture and Food Mikhail Rusyi told reporters on 8 June.

Investors are interested in Belarusian dairies and processing industry on the whole. "Apart from vegetables and fruit, Belarus also sells technologies, including beet, linen and crops growing and harvesting technologies," said the Agriculture Minister.

Belarus is interested in attracting direct foreign investments in its agriculture. Mikhail Rusyi expressed his confidence that Belarusian agriculture will enjoy an inflow of direct foreign investments in the next five years. Belarus is studying a great deal of investment projects with different countries. For instance, Iran is interested in joint cultivation of fruit and berries. Russia invested in dairy farms, and Denmark – in pig farms. At the moment Belarus is in talks with Azerbaijan, Armenia and Georgia over new joint projects in agriculture.

* Italian companies to step up presence in Belarus

Italian companies intend to step up their presence on the Belarusian market as well as investments in joint projects, said Chargé d'affaires ad interim of Italy in Belarus Renato Quartarone at the gala night held in the Belarusian State Philharmonic on the occasion of the 64th anniversary of the declaration of Italy's independence.

The diplomat stressed that Belarusian-Italian trade and economic cooperation has been rapidly developing over the last decade. While in 2000 the trade stood at \$248 million, in 2008 it was about \$1.2 billion. Last year saw a slight decline due to the global financial crisis, but Renato Quartarone believes the overall dynamics of the mutual cooperation is good. Italy ranks sixth on Belarus' importers list.

* MAZ, Ganja Automobile Plant sign memorandum of intent

The Minsk Automobile Plant and Ganja Automobile Plant signed a memorandum of intent to expand the capacity of the MAZ chassis-based equipment assembly facility, spokesman for the Belarusian Foreign Ministry Andrei Savinykh told a news briefing.

The document was signed in the course of a session of an intergovernmental Belarusian-Azeri commission for trade and economic cooperation on 2 June. The Belarusian delegation was headed by Deputy Prime Minister Andrei Kobayakov, Azerbaijan's one - by First Vice-Premier Yaqub Eyyubov. Attending the session was a representative Belarusian delegation including ministers



of industry, agriculture and food, architecture and construction, education, chiefs of the state committees and concerns and also several companies. The sides discussed the state and prospects of bilateral industrial cooperation, and also interaction in agriculture, architecture and construction, communications and IT.

The sides also considered the humanitarian cooperation, development of the treaty-legal base of bilateral relations. The sides signed an official protocol which contains concrete instructions to the ministries of the two countries to intensify cooperation.

According to the Foreign Ministry, in 2009 the trade turnover between Belarus and Azerbaijan was up by 11.6% to \$124.6 million.

*** Foreign investors open \$13m credit lines to Belarusian Bank for Small Business**

Foreign investors will open \$13m credit lines to the Belarusian Bank for Small Business (BBSB), BelTA learnt from the bank.

The European Fund for Southeast Europe (EFSE) will open a credit line worth \$7 million for five years for credit support programs for small and medium-sized business. The credit agreement will be signed on 9 June 2010 at EFSE Annual Meeting in Macedonia. The Belarusian bank will be represented by chairman of the board Stephen Orlesky.

Next week the Belarusian Bank for Small Business will also sign a \$6m credit agreement with responsAbility Social Investments AG to expand micro-credit financing for the private business sector in Belarus.

The Belarusian Bank for Small Business is the first bank in Belarus for small and medium-sized business. The Bank was registered by the NBRB Board of Directors' resolution on August 28, 2008. The Bank's shareholders are the European Bank for Reconstruction and Development, the Financial Development Company (the Netherlands), International Finance Corporation, ShoreBank International (the USA), ShoreCap International (the USA), Commerzbank (Germany), SwedFund (Sweden), KfW Bank (Germany).

The EFSE was established in 2005 to provide support to Southeast Europe. The fund creates partnerships where public donors work together with private investors. The EFSE has attracted a highly reputable group of institutional investors. These include the European Commission, the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), Austrian Development Agency (ADA), Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC). These public investors have been joined by international finance institutions, including KfW, European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), the International Finance Corporation (IFC) and the Netherlands Development Finance Company (FMO). The EFSE Fund is one of the world's biggest micro-finance investment funds.

Founded in 2003, responsAbility Social Investments AG is one of the world's leading social investment companies. With its investment products, responsAbility enables people in developing countries and emerging markets to access markets, information and other services important for their development in sectors such as microfinance, SME financing, fair trade, and independent media.

Cooperation with BBSB is going to be the first experience of working in Belarus both for EFSE and responsAbility Social Investments AG.

*** More comfortable environment for foreign investors in Belarus**

It will be more comfortable for foreign investors to work in Belarus after the National Agency for Investments and Privatization is created, said Valery Sadokho, Director of the Foreign Trade Department of the Belarusian Foreign Ministry, as he commented on decree No 273. The decree provides for setting up the official institution National Agency for Investments and Privatization in Belarus.

"Our embassies abroad told us that foreign investors feel kind of lost in Belarus and don't know who to contact," said Valery Sadokho. At present there are several institutions dealing with foreign investments. "The Economy Ministry is responsible for foreign investments. There is the National Investment Agency which is accountable to the Economy Ministry. The Foreign Ministry deals with these matters, too. In addition, local executive committees are the ones to register joint ventures and foreign companies," said the official.

The versatility could not make investors believe that they are welcome in Belarus. It is also difficult to improve the legal base in this situation. "If there is one agency, there will be feedback from investors, the legal base regulating the attraction of foreign investments will be improved. Besides, it will also affect privatization," said Valery Sadokho. Now it will be easier for foreign investors to operate in Belarus. They will contact the National Agency for Investments and Privatization to speak specifically about their projects and will also be able to choose sites for their enterprises. "It is an important element that will contribute to raising Belarus' image as far as attractiveness to foreign investors is concerned," stressed the Director of the Foreign Trade Department of the Belarusian Foreign Ministry.



◆ CONFERENCE / EXHIBITIONS :

- AGROSALON 2010

WILL TAKE PLACE IN MOSCOW ON THE EVE OF AGRO-INDUSTRIAL WEEK

In 2010 on October 6-9 the main exhibition of agricultural machinery will take place in Moscow on the premises of the International Exhibition Center «Crocus Expo». This decision was taken by the Committee of the International Specialized Exhibition AGROSALON. Further increase in the number of exhibitors and exhibition guests is the top-priority task for 2010.

According to the approved development conception, in 2010 AGROSALON will preserve its format and will take place in the domed exhibition halls that are equally comfortable for both exhibitors and guests. In the course of exhibition preparation, the main emphasis will be put on the increase of the number of Russian and foreign exhibitors, who are investing in the innovative development of agricultural machinery and equipment. The format of the AGROSALON business program, perfected during the years 2008-2009, will remain the same and will comprise conferences, round-table discussions, seminars devoted to the issues of actuality, with the participation of the leading experts of agro-industrial complex. Starting from 2010 AGROSALON will adapt to the international schedule of agricultural machinery exhibitions, i.e once every other year.

Judging by the feedback of the participants of the AGROSALON 2009 Exhibition, the organizers managed to tackle the major task of attracting the target audience, the agricultural machinery buyers, to the Exhibition. In 2010 the Exhibition Organizational Committee is determined to increase the number of exhibition guests by forming regional delegations comprising of agricultural producers and representatives of local administrations. Besides, the participants of the Agro-Industrial Week, which is traditionally held in Moscow in the yearly October, will have a chance to visit the AGROSALON Exhibition thanks to the organized coach tours. In December 2009 the official opening of a new underground station located in the vicinity of the Exhibition Center «Crocus Expo» will make the AGROSALON 2010 more accessible for the public at large.

<http://agrosalon.com/Exhibition/General/>

EXHIBITION MANAGEMENT: Tel: +7 (495) 781 37 56 / Fax: +7 (495) 781 37 08 Email: agrosalon@agrosalon.ru

- “Technical Upgrade of Machine-Building Enterprises. Special Laser, Optical and Nanotechnologies”

A Scientific and Industrial Forum **“Technical Upgrade of Machine-Building Enterprises. Special Laser, Optical and Nanotechnologies”** will take place in Yekaterinburg on **October 19-21, 2010**; within its framework a scientific workshop on issues of technical upgrade, specialization and cooperation of machine-building enterprises, development and introduction of special laser and optical technologies at enterprises in the Ural region and a specialized fair **“Machine Tool Building 2010”** will be held.

Members of the Board of chief engineers of the Union of Enterprises of the Defence Industry in the Sverdlovsk Region, the Board of chief designers in the Sverdlovsk Region as well as leading specialists from defence and machine tool building enterprises in the Ural Region will participate in the Forum and visit the Fair.

The Forum will take place in the new exhibition complex InExpo (Yekaterinburg, Gromova St. 145).

The Forum is organized by the Union of Enterprises of the Defence Industry in the Sverdlovsk Region, the Union of Machine-Building Enterprises in the Sverdlovsk Region and the Closed JSC Universal Exhibitions Association (“Universalnye Vystavki”).

The Forum is supported by the Government of the Sverdlovsk Region, the Administration of Yekaterinburg, the International Scientific and Technical Organization “Laser Association”, the All-Russia Non-governmental Organization “the Union of Machine-Builders of Russia”.

We look forward to seeing you as a participant at our 2010 Forum

For further information on the Forum and participation please do not hesitate to contact Olga Nesterova, coordinator of the project of the Closed JSC Universal Exhibitions Association (Universalnye Vystavki); Phone/fax + 7 343 355-01-49, 355-00-49; e-mail: olga@unexpo.ru

· ZAO Universal Exhibitions Association (Universalnye Vystavki) Phone/fax: (343) 355-01-49, 355-00-49; e-mail: mail@unexpo.ru, <http://www.unexpo.ru>



- The Union of Enterprises of the Defence Industry in the Sverdlovsk Region, phone/fax: (343) 353-57-07, 355-02-09, -mail: souzop@ural.ru, <http://www.souzop.ru>
- The Union of Machine-Building Enterprises in the Sverdlovsk Region, phone (343) 370-63-59, phone/fax 370-54-82, e-mail: souz@mail.e-burg.ru, <http://www.mashsouz-so.ru>

- "AGRORUS – 2010"

XIX International agricultural exhibition and trade-fair "AGRORUS – 2010"

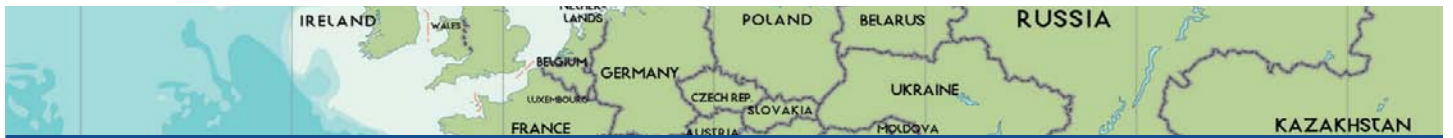
St. Petersburg, August 23 – 29, 2010 JSC "Lenexpo"
Phone/Fax: +7 (812) 321-2654, 321-2723, 321-2637; N.Golubeva@lenexpo.ru

TOPICAL SECTIONS:

- Agricultural machinery and equipment.
- Foodstuffs and drinks. Food supplements.
- Equipment for processing, packing, transportation, and storing of foodstuffs.
- Mini-plants, mills, bakeries.
- Refrigerating equipment.
- Mixed fodders.
- Fertilizers.
- Seeds, sprouts, planting stocks. Gardening tools and equipment.
- Salon of autonomous energy and engineering systems
- Biological and chemical agents.
- Rural house-building: technologies and equipment.
- Veterinary medicine. Animal Science.
- Everything for farming (consumer goods, souvenirs, folk crafts)
- Equipment for forest industry.
- Transportation.
- Trade stalls.
- Contest "Golden medal"

www.agrorus.lenexpo.ru

www.lenexpotravel.ru



◆ **Business proposals / Jobs:**

VELIYEVA Elmira

Looking for a job in an organization dealing with EU affairs and/or working with the former USSR countries.

Education: Graduate in International Law (Belarusian State University); post-graduate European studies (European College of Parma Foundation); Master in Advanced European Studies (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa).

Experience in EU institutions.

Languages: Russian (Mother tongue), English (fluent), Italian (fluent), French (good).

E-mail: velieva@list.ru **Mobile:** + 32 488 650 077 (Belgium) +375 297 505121 (Belarus)

GILLET Amandine

I just come back from Nizhniy Novgorod, Russia, where I spent 9 months in the frame of an European voluntary service where I was working for a Time Bank. In this organization, I was responsible for the communication with clients, I had administrative tasks and organized international seminars funded by the Council of Europe.

French is my mother tongue and I also speak English and Russian. I have a Master in multidisciplinary translation from English and Russian into French with a specialization in economic, scientific and legal translation. I also worked as a freelance for a translator in Moscow and in an international language school where I had to use my languages daily. I am looking for a company that needs my skills and experience.

Detailed CV and references on request.

Contact : gillet_amandine@hotmail.com Mob: +32 498 41 50 64

SREDNITSKAYA Nadzeya

Looking for a position in Belgium of Administrative Assistant or Export/Import Assistant.

Education: Master Degree in Applied Foreign Languages and in European Studies at Paris - Sorbonne University.

Experience: 3.5 years as Personal Assistant within a training centre in Paris.

Currently in a traineeship within an European association (CEDEC)

Languages: Russian (mother tongue), French (bilingual), English (fluent), Polish (basic)

Contact: +32 484 769 261, email: n.srednitskaya@gmail.com

Looking for a webmaster ?

Data-processing bachelor, holder of the win-win Activa card, is looking for a job in the Brussels' or Walloon Brabant area – Belgian nationality-Aged 30- professional experience in PHP websites development- Several languages- Turned out in e-commerce solutions, VoIP solutions, computer networks,... - French, English, Dutch - free directly -

For more information: nicolasdecook@gmail.com or +32498/13.79.68

GARAL Svyatoslav

For the last 12 years I was working in marketing area in different service oriented companies located in Russia and Uzbekistan. I have large experience in sales & marketing organizing and managing of large teams.

Besides of this I have experience in change and crisis management. Currently, I'm studying the MBA program in Brussels, and I'm looking for a company that needs my skills and experience. It will be especially beneficial to those who work with Russian partners, because I worked in almost all of Russia's regions (Central, South, Siberia, Ural). Full version of CV can be sent upon request. Email at: garals@mail.ru or call at: 0-489-026-488

◆ **Culture:**

It's Time For Us To Go...

**Our General Consul in Saint-Petersbourg,
Jehanne Roccas**



In May 2010, the **Open Space** Theatre Company held three PR events as part of its work on the play ***It's Time For Us To Go...*** based on Maurice Maeterlinck's *The Blue Bird*, the premiere of which is scheduled for September 24-26, 2010 at the Komissarzhevsky Theatre. The project's director is Boris Konstantinov, winner of the Zolotaya Maska and Zolotoi Sofit prizes.

There was good reason for launching the PR campaign so early: at the present stage, the director and the entire production group need to establish contact with their future audience so as to use the experience gained from direct communication with them in their work.

An event entitled *It's Time For Us To Go...*, dedicated to International Day of the Family, was held on **May 13** at the **Lada-Matushka** family club. The event's programme included a journey through the pages of *The Blue Bird*, undertaken by children aged between 6 and 10 and their parents. With director Boris Konstantinov's guidance, they became acquainted with the subject-matter of the play and even suggested a few stage solutions for the future production by coming up with short sketches on a given theme: the children portrayed fire, water, a dog and a cat with great relish. The travellers also met a fairy-tale Grandmother and Grandfather, played by the actors Alla Danishevskaya and Aleksandr Plaksin. But most importantly, at the end of the journey, its participants tried to answer the key question, "What is happiness?" It turns out that for many young theatre-goers, happiness isn't a new doll or a car. For them, happiness is their family being well and getting along with one another.

A press conference dedicated to *It's Time For Us To Go...* was held on **May 19** at the **Metropol** brasserie. Taking part in the press conference were Consul General of the Kingdom of Belgium in St. Petersburg Marie-Johane Roccas, project director Boris Konstantinov, and Open Space Theatre Company director and actor Alla Danishevskaya. Ms. Roccas spoke of the creative projects linking Belgium and St. Petersburg. She commented on how pleased the Consulate had been to learn of the impending production in St. Petersburg of *The Blue Bird* – the play that brought glory to Belgium's Maurice Maeterlinck all over the world. The Consul General also expressed her desire to keep track of work on the play, and even to attend its rehearsals.

The conference participants told journalists that the project had received the support of Russia's Union of Theatre Workers, represented by its President Aleksandr Kalyagin, who sent the company a letter addressed to potential sponsors and patrons of the arts, requesting that they pay special attention to this production which may become an innovative work for children's theatre, reviving the traditions of joint family viewing.

The **Bukvoyed** store near Akademicheskaya metro station saw another meeting with future theatre-goers – visitors to Petersburg's most well-known chain of bookshops – on **May 24**. This time, most of the participants were young people aged between 18 and 20. During the informal meeting, a dialogue unfolded about what sort of theatre young audiences need. As was revealed during the conversation, today's young people are interested in modern theatre, but unfortunately only rarely do they come across plays in the city's playbills which meet their aesthetic needs to the extent that films by Terry Gilliam or Jim Jarmusch do. However, they expressed an interest in the visual solution for *It's Time For Us To Go...*, as described by director Boris Konstantinov.

As all three events showed, the project is already arousing genuine interest on the part of theatre-goers, especially parents with children who are experiencing the lack of plays which they can attend as a whole family and which won't be just a hare-brained diversion. The project's main aim now is not to deceive the public, by putting on a performance in September that doesn't fall short of their expectations.



FPPR

**FOUNDATION FOR THE PRESERVATION OF THE RUSSIAN HERITAGE
IN THE EUROPEAN UNION**



**The Foundation has much pleasure in inviting you to attend
the International Colloquium on:**

**Relationships between methodology and ideology
in historical sciences:**

Application to the history of Russia and the USSR in the 19th and 20th c.

**To be held at the Université Libre de Bruxelles (ULB) Faculty of Philosophy and Letters
Auditorium AW1.12150, Building A, 50 Av Franklin Roosevelt, 1000 Bruxelles (*)**

on June 29 & 30 2010

The study on relations between methodology and ideology today extends to all sciences and is becoming a matter of urgency. The present Colloquium is meant to apply this general problem to the history of Russia and the USSR of the 19th and 20th centuries and will serve to pave the way for further scientific studies on human relations both regional and international within modern day Europe. The debate will also include certain aspects of the scientific study of colonial history.

The significance of the Colloquium is further enhanced by the fact that it will bring together historians from both Western and Eastern Europe.

Some of the papers will deal with the theoretical aspect of relations between methodology and ideology; others will focus on the observations in given fields of the history of East European countries.

Papers presented in Russian, English or French will be translated and published at a later date; they will be made available by subscription.

Entrance is free. You are kindly requested to register before June 25, 2010.
Participation to Coffee breaks & Lunch: 15€ per day.

Registration by telephone or e-mail at the following address:

André Schorochoff Tel: 02 384 37 40 Email: a.schoro@skynet.be

(*) Auditorium **AW.1.121**, Building A, Gate W, Level 1

See map on: <http://www.ulb.ac.be/campus/solbosch/plan-A.html>



CCBLR is dedicated to assisting the Belgian and Luxembourg companies to expand their business to Russia and Belarus and to improve business performance in Russia. Our team of professional bilingual, has years of experience in both countries, and we can develop and implement a strategy based on your individual needs.

Services provided by CCBLR :

- **Trade Missions:** CCBLR organizes both Inbound and Outbound Trade Missions to establish a greater network of private and public sector entities and provide firsthand knowledge of trade relations to our members. Trade Missions identify multi sectors for growth in infrastructure development, transportation, telecommunications, petroleum industries, chemistry, automotive, aeronautic, machines-works, etc...
- **We organize seminars and conferences**
- **We provide consultancy services.**
 - **Identification of the potential business partners - Market Studies:** Identification of your competitive advantage, market size, key players and growth forecast.
 - **Customized business reports on the enterprises working at the Russian market:** knowing your partners credentials and records is critical in achieving your business success in the new market.
 - **Accreditation of Representative offices and affiliates in Russia, registration for legal entities incorporated and existing under the Russian laws:** We offer reliable, quick and price competitive service as we deal directly with the Russian authorities such as the Ministry of Justice and State Registration Office. We work so efficiently with the Russian authorities that, when establishing a representation office, it is not even necessary for you to come to Russia as we will handle all the paperwork from distance so that you save a lot of time and travel expenses.
- **Banner and advertisements on the web-site and monthly newsletter: "EAST INFORM"**
East inform is send each month to 3.000 enterprises, 300 Russians Companies and 250 Administrations
- **Job Opportunities:** qualified professionals in several areas.
- **We provide substantial discounts** for our services to the members of CCBLR.
- **We contribute to transforming your strategy into reality.**



Request for Membership (12 months) - (no VAT)

- **Membership : 250 €** (12 months)
- **Honorary membership : 1.250 €**
- **Banner in our Web Site www.ccblr.org : 1.000 €/ year** (format: .swf)
- **Logo in "EAST INFORM": first page**
1 year, 10 n°s : **1.000 € /year**
- **1 page in East Inform: 450 €**
- **1/2 page in East Inform: 250 €**
- **Press Release: free for the members**

.....

Company:

Address:

.....

Postal code & city:

Contact person:

Function:

Phone number general:..... Mobile:

Phone direct:..... Fax:

E-mails:.....

Activity and website:

I WANT TO BECOME MEMBER for 12 months and transfer
 Euros on the account number: **210-0559990-61**
 IBAN: BE622100559990-61 - BIC: GEBABEBB

Date: Signature:

Please, in order to send each month our activities and our newsletter "East Inform", could you give us the name and e-mail addresses of the people who are in charge of Russia.

.....

**The BELGIAN-LUXEMBOURG CHAMBER of COMMERCE
for RUSSIA and BELARUS, Certified FCCI abroad Belgium**

Avenue Louise, 500 - 1050 Brussels
 Tel: +32(0)473 94 86 55 Fax: +32(0)2 353 13 11
 e-mail : ccblr@belgacom.net



COMPOSITION & FONCTIONNEMENT SAMENSTELLING EN TAAKVERDELING

CONTACT : Генеральный директор

Arkady Arianoff, +32 473 948 655 ccb1r@belgacom.net or a.arianoff@ccb1r.org - Fax: +32.2 353 13 11

Olga Bogdanova, *Assistant to the General Management*, olga.bogdanova@solvay.com

WEB SITE : <http://www.ccb1r.org>

PRESIDENT/VOORZITTER :

Jacques van Rijckevorsel, General Manager of Solvay's Plastic Sector S.A.

COMITE DE DIRECTION / DIRECTIE COMITE :

Daniel Stevens, *vice-président et secrétaire général / vice-voorzitter en general-secretaris*, consultant, secteur bancaire / raadgever voor de banksector +32 474 69 07 97 dstevensric@skynet.be

Paul Scheynen, *vice-président et trésorier / vice-voorzitter en penningmeester*
+32 495 82 96 60 pscheynen@yahoo.com

Dimitri de Heering, *vice-président / vice-voorzitter*, consultant, energy sector, + 32 2 733 82 56,
dimitri.deheering@skynet.be

Chamber of Commerce of the Grand-Duchy of Luxembourg, *administrateur / bestuurder* : représentée par /
vertegenwoordig door : Sabrina Sagramola + (352) 423939-316 comex@cc.lu

François de Hemptinne, *administrateur / bestuurder* - Area Manager, Agoria, +32 2 706 79 39,
francois.dehemptinne@agoria.be

Jean-Philippe Mergen, *administrateur / bestuurder* - Director International Department – BECI
jpm@beci.be

Willy De Cook, *administrateur / bestuurder* - Directeur honoraire d'administration
wdecook@skynet.be

Kurt Demeyere, *administrateur / bestuurder* - Avocat – NautaDutilh
Kurt.Demeyere@nautadutilh.com

AUTRES ADMINISTRATEURS / ANDERE BESTUURDERS :

Nina Carree, HR Expert, Alterus - nina.carree@alterus.eu

Bernard Respaut, Head of Representation, Sibelco CIS NV

Alain Caris-Reynders - Russian Travel Agency (RTA), +32 2 502 44 40

Georgi Chochitaichvili, General Manager Eastern Stars Group S.A.

Jean-François Heris, President AGC Flat Glass Europe (Glaverbel group)

Koen Schoors, Professor economics, Ghent University

Andréï Voskoboï, representative for Benelux and France, Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation